

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche
Reifeprüfung/Reife- und Diplomprüfung

13. Mai 2024

Französisch
Korrekturheft

Lesen B1

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://www.matura.gv.at/srdp/ablauf>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 J'ai traversé l'Europe à vélo

0	1	2	3	4	5	6	7
B	C	A	B	C	D	A	C

Begründungen

0

Le texte dit : « J'étudie au lycée français *Pierre Loti* d'Istanbul, en Turquie. Quand notre prof de sport a émis l'idée folle de rejoindre la France en pédalant, j'ai pensé qu'on n'y arriverait jamais. » Quand un enseignant parle du voyage à vélo, Louis croit donc que c'est impossible.

1

Le texte dit : « J'ai été sélectionné avec vingt autres élèves pour tenter l'aventure. Une classe de 2^{de} spéciale a été constituée pour faciliter les entraînements. » L'école décide donc de créer une classe pour les jeunes choisis.

2

Le texte dit : « Avec l'aide des profs et de nos parents, on a trouvé des sponsors et vendu des gâteaux et des cartes pour réunir les 100 000 € nécessaires pour les hôtels, l'équipement, les chauffeurs, le bus qui transporte nos bagages et le ravitaillement. » Grâce à leurs proches, les élèves trouvent donc l'argent qu'il faut.

3

Le texte dit : « Le 12 avril, tout le lycée est venu nous encourager pour le départ ! » Le jour où le voyage commence beaucoup de gens sont donc là pour motiver les participants.

4

Le texte dit : « Le soir, malgré le cuissard rembourré et les étirements, on avait mal aux fesses et de sacrées courbatures. Arrivés en Serbie, on a été bien contents de passer une nuit dans un 4 étoiles avec sauna ! » Un jour, après une longue étape et quelques douleurs, les jeunes se relaxent donc dans un hébergement agréable.

5

Le texte dit : « Dès qu'on arrivait dans un pays, on apprenait les mots de base : bonjour, au revoir, merci et on dégustait les spécialités locales. » Dans chaque pays, les élèves peuvent donc dire quelques expressions dans la langue locale.

6

Le texte dit : « On faisait souvent des pauses pour boire, manger, visiter et suivre des cours. Les profs qui nous accompagnaient profitaient de la nature ou des villes qu'on traversait pour parler maths, histoire ou SVT. » Chaque arrêt est donc une occasion pour les enseignants d'enseigner leurs matières.

7

Le texte dit : « Avec la fatigue et nos familles qui nous manquaient un peu, c'est arrivé qu'il y ait des tensions, du découragement. Mais dès que l'un d'entre nous menaçait d'abandonner, les autres le poussaient, physiquement et moralement ! On se disait : "Après une côte, il y a toujours une descente !" » Quand un élève perd l'envie de continuer, le groupe l'aide donc à retrouver la motivation.

2 Voulez-vous être gardien d'île en mer d'Irlande ?

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>l'île de Piel</i>	
1	Roi aubergiste celui d'aubergiste d'aubergiste	comté de Cumbria le postulant visiteur

	<p>d'aubergiste puis rois être le roi être responsable pour l'île responsable du restaurant roi roi de l'île Roi de l'île roi de l'île Piel</p>	
2	<p>un ferry</p> <p>ferry le ferry les ferry un bateau un ferry saisonnier</p>	<p>l'Angleterre la famille le bus le poste un avion un château une recherche</p>
3	<p>mois d'avril</p> <p>avril avril prochain d'avril prochain le mois d'avril le mois d'avril prochain mois d'avril prochain</p>	<p>10 ans 10 hectares avril à septembre la totalité de l'île Piel sept mois un contrat</p>
4	<p>10 ans</p> <p>10 années de dix ans dix ans toute l'année</p>	<p>6 mois 7 mois avril prochain d'avril d'avril à septembre le futur</p>
5	<p>touristes</p> <p>des touristes nombreux touristes touristes aussi visiteurs</p>	<p>coucher de soleil la reine d'Angleterre nature repos soleil traditions important</p>
6	<p>trop vieux</p> <p>âgé trop vieux pour continuer vieux</p>	<p>avec un chauffeur installé en famille pendant 7 mois poste est vacant s'installer en famille sa famille seul son chauffeur un voisin vivre seul</p>
7	<p>une cérémonie</p> <p>cérémonie d'une cérémonie d'une cérémonie officielle un cérémonie une cérémonie officielle une cérémonie très officielle</p>	<p>la reine d'Angleterre pendant 7 mois un aspergé de bière un ferry un journal une chauffeur</p>

Begründungen

0

Le texte dit : « L'île de Piel recherche en effet un nouveau gérant ; celui-ci sera responsable de la totalité de l'île, c'est-à-dire d'un château et d'un pub (évidemment). » L'emploi est donc disponible sur l'île de Piel.

1

Le texte dit : « L'île de Piel recherche en effet un nouveau gérant ; celui-ci sera responsable de la totalité de l'île, c'est-à-dire d'un château et d'un pub (évidemment). La petite particularité sera que le postulant deviendra par la même occasion Roi de l'île de Piel. Vous souhaitez passer de votre job à celui d'aubergiste puis roi, on vous explique en quoi cela consiste et comment postuler ! » Avec ce travail, on devient gardien mais aussi roi.

2

Le texte dit : « Elle se situe à environ 1 km de la côte anglaise et s'étend sur 10 hectares. Elle est accessible par un ferry saisonnier et est un paradis pour la faune avec de nombreuses espèces différentes d'oiseaux marins. » Pour accéder au lieu de travail, il faut donc prendre un ferry.

3

Le texte dit : « Sur l'île, on retrouve un château datant du Moyen Age, et une auberge que tient le seul habitant de l'île...Ce gérant étant très âgé, les autorités cherchent donc à le remplacer dès le mois d'avril prochain. » Le poste est donc disponible à partir du mois d'avril prochain.

4

Le texte dit : « C'est un contrat à durée déterminée de 10 ans qui attend le futur gérant de l'île, et il devra s'occuper des 10 hectares à lui tout seul. » Si on accepte ce travail, on doit donc travailler pendant 10 ans.

5

Le texte dit : « Le gérant devra donc être précautionneux avec son environnement, et guider les visiteurs sur les chemins de l'île en été. Les touristes y sont de plus en plus nombreux, et le job ne sera pas de tout repos à cette époque de l'année. » Pendant la saison chaude, il y a donc beaucoup de touristes.

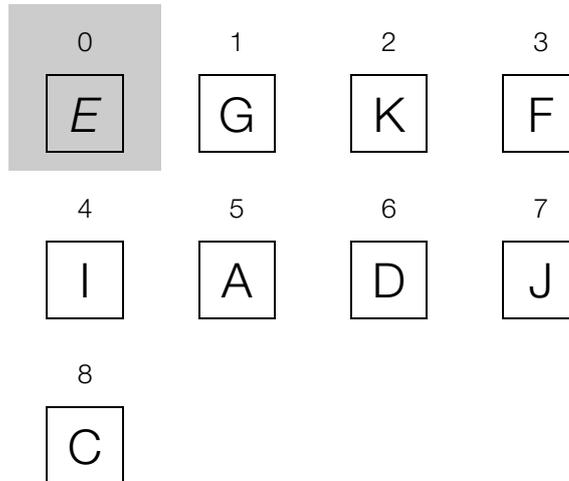
6

Le texte dit : « Si le poste est vacant, c'est tout simplement parce que John Murphy qui dirige l'île depuis 40 ans se dit trop vieux pour continuer. » L'employé actuel quitte donc le job parce qu'il se sent trop vieux.

7

Le texte dit : « Enfin, l'heureux élu sera sacré Roi de l'île, comme le veut la tradition, en étant aspergé de bière lors d'une cérémonie très officielle... L'histoire ne dit pas si la Reine d'Angleterre sera présente lors de cette cérémonie ! » Pour célébrer l'arrivée du nouvel employé, on organisera donc une cérémonie.

3 Comment réussir son permis de conduire



Begründungen

0

Le texte dit : « Un peu à la manière d'une soirée pyjama, préparez les pizzas, l'apéritif dînatoire et vos fiches de questions. Pour ne pas vous sentir trop seul/e, demandez à vos amis d'y participer. » Pour réussir son permis de conduire, il est donc conseillé de se faire un quiz entre amis.

1

Le texte dit : « Celui-ci serait un bon entraînement de coordination, d'acuité visuelle... et de réflexes ! Vous avez donc bien mérité de vous octroyer une petite partie. » Pour réussir son permis de conduire, il est donc conseillé de jouer à Mario Kart.

2

Le texte dit : « Le fait de mettre au courant vos amis et votre famille, accroît votre stress. Gardez cette information pour vous, de cette manière, vous n'aurez de compte à rendre à personne. » Pour réussir son permis de conduire, il est donc conseillé d'éviter d'en parler à son entourage.

3

Le texte dit : « Il ne faut surtout pas se coucher le ventre vide. Pensez à privilégier des oméga 3 qui sont bons pour la mémoire. » Pour réussir son permis de conduire, il est donc conseillé de bien manger.

4

Le texte dit : « Évitez de rester des heures sur votre ordinateur car le lendemain vous ne pourrez pas vous réveiller. Endormi/e, vous serez moins efficace et vous perdrez tous vos réflexes. » Pour réussir son permis de conduire, il est donc conseillé de se coucher tôt.

5

Le texte dit : « Motivez-vous comme vous pouvez et préparez-vous une playlist bonne humeur. Cela vous rendra le sourire et tout le monde sait qu'une personne souriante est toujours plus agréable qu'une personne boudeuse. En revanche, évitez de fredonner *happy* pendant que vous conduisez, votre examinateur pourrait croire que vous êtes trop en confiance. » Pour réussir son permis de conduire, il est donc conseillé d'écouter une musique entraînante.

6

Le texte dit : « Les talons vous empêchent de sentir la pédale sous votre pied, résultat, vous appuyez soit trop fort, soit pas assez. L'inspecteur risque de penser que vous privilégiez votre style vestimentaire à votre conduite. On ne vous dit pas de mettre des baskets, mais une paire de ballerines ou de mocassins est vivement recommandée. » Pour réussir son permis de conduire, il est donc conseillé de mettre des chaussures plates.

7

Le texte dit : « Le fait de voir vos messages, d'entendre que quelqu'un essaie de vous appeler... vous empêche de vous focaliser sur la conduite. Un conseil, éteignez-le et glissez-le dans votre sac à main, de façon à ne pas l'avoir en évidence. Pour certains examinateurs, cela peut être perçu comme une faute éliminatoire (surtout si vous y jetez un œil). » Pour réussir son permis de conduire, il est donc conseillé d'éteindre son portable.

8

Le texte dit : « S'il vous tape sur les nerfs, souriez, inspirez et écoutez toutes ses indications. Dites-vous que ce n'est qu'un mauvais moment à passer. » Pour réussir son permis de conduire, il est donc conseillé de ne pas contredire l'examineur.

4 Volontariat en Afrique du Sud

0	1	2	3
B	F	D	J
4	5	6	7
A	H	K	I
8			
E			

Begründungen

0

Dans cette partie du texte, Estelle se présente et explique avoir voulu partir à l'étranger depuis longtemps. Le texte dit : « Passionnée de voyages et d'animaux, il y a longtemps que j'espérais pouvoir faire du volontariat à l'étranger. »

1

Dans cette partie du texte, Estelle explique quel était son projet initial. Le texte dit : « Je devais au départ partir en vacances avec mon copain, mais nous n'avons pu valider nos congés en même temps. »

2

Dans cette partie du texte, Estelle explique pourquoi elle est entrée en contact avec une agence spécialisée. Le texte dit : « Je ne savais pas vraiment dans quel pays partir et j'ai donc fait des recherches. J'ai fini par découvrir VolonTerre Africa, agence spécialisée dans ce type de voyage en Afrique du Sud, et je me suis lancée. »

3

Dans cette partie du texte, Estelle parle de son travail au sein de la mission *Education Enfants – Animaux*. Le texte dit : « Chaque jour, nous nettoions les enclos, nourrissions les animaux, et prenons bien entendu le temps de les câliner et de jouer avec eux. »

4

Dans cette partie du texte, Estelle explique le rôle de la mission envers les enfants. Le texte dit : « Chaque semaine, la mission accueille 8 enfants (qui ont en moyenne 13-14 ans) habitant des villages alentours, pour les sensibiliser à la protection de l'environnement et des animaux. »

5

Dans cette partie du texte, Estelle rapporte les thèmes abordés avec les enfants. Le texte dit : « C'est également l'occasion d'échanger avec eux sur des sujets sociaux, tels que le respect, les drogues, l'alcool, le sexe... une bonne façon de lever les tabous et de leur permettre de poser les questions qui leur tiennent à cœur. »

6

Dans cette partie du texte, Estelle parle de sa satisfaction d'avoir fait ce travail. Le texte dit : « Mais également le sentiment d'être utile et la satisfaction d'intervenir dans un domaine qui me correspond : l'écologie et la protection des animaux. »

7

Dans cette partie du texte, Estelle parle de ce qu'elle a particulièrement aimé. Le texte dit : « J'ai pu rencontrer des gens extrêmement accueillants, toujours prêts à vous aider. Je n'ai pas vraiment eu l'occasion de visiter les villages, mais la rencontre avec les enfants et l'équipe du staff m'a dévoilé une culture magnifique, d'entraide et de partage. »

8

Dans cette partie du texte, Estelle explique ce qui lui a plu dans le travail avec les animaux. Le texte dit : « Outre les rencontres, le contact avec les animaux. J'ai adoré pouvoir m'occuper d'eux chaque jour, les approcher et sentir les liens qui se créaient avec certains d'entre eux. »

Bildquellen

Aufgabe 1: © Stefan_Schurr / www.fotolia.com

Aufgabe 2: By Simon Ledingham, CC BY-SA 2.0,
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=1169452>

Aufgabe 3: © Norman Pogson / www.shutterstock.com

Aufgabe 4: © Stefanie Lindorf / www.fotolia.com

Textquellen

Aufgabe 1: de la Haye, Fleur: J'ai traversé l'Europe à vélo.

<https://www.phosphore.com/entre-nous/jai-traverse-leurope-a-velo/> [10.10.2023] (adaptiert).

Aufgabe 2: Kleczinski, Nathalie: Job de Rêve : recherche gérant, gardien et 🏰 roi 🏰 pour l'île de Piel (Mer d'Irlande).

<https://www.neozone.org/insolite/job-de-reve-recherche-gerant-gardien-et-roi-pour-lile-de-piel/> [04.04.2022]
(adaptiert).

Aufgabe 3: Guichard, Alexandra: 13 conseils pour avoir son permis comme sur des roulettes.

<https://www.cosmopolitan.fr/12-conseils-pour-avoir-son-permis-comme-sur-des-roulettes,1964877.asp>
[10.10.2023] (adaptiert).

Aufgabe 4: Estelle: Témoignage d'un volontariat à l'étranger pas comme les autres.

<https://www.etudiant-voyageur.fr/temoignage-dun-volontariat-a-letranger-pas-comme-les-autres/> [10.10.2023]
(adaptiert).